

LA VENTE

Méthodes Allemandes

(Suite)

Utilité de l'agent.

Par l'intermédiaire de l'agent, le fabricant se met en relations avec l'univers entier. Il atteint le marché mondial sans courir les risques des affaires directes. "La provision qu'il paie à ses agents est en quelque sorte la prime par laquelle il s'assure contre des risques grands et inévitables."

L'agent expérimenté décharge le fabricant de tout souci de calculs de prix pour conditions spéciales d'emballage ou de transport, etc. Il lui fournit minutieusement tous les renseignements de détail souvent si importants pour obtenir la satisfaction complète de la clientèle.

En un mot, le fabricant n'a plus qu'une seule correspondance pour toutes ses affaires d'exportation.

L'agent se charge aussi de la réclame et de la propagande commerciale, préparant la traduction des catalogues, envoyant des primes, réglant à sa volonté la publicité, etc.

Aussi certains agents sont-ils hautement considérés: "s'introduire chez eux, c'est pour le fabricant la quasi-certitude d'exporter."

Enfin, pas de souci pécuniaire; "les agents hambourgeois ont pour règle de ne pas traiter directement avec l'outremer, mais bien avec l'exportateur". L'acheteur d'outre-mer de passage à Hambourg commence par s'aboucher avec un exportateur qui sera débité par tous les fabricants. Les achats sont ainsi réglés selon les usages de la place, soit 30 jours.

A des intervalles de temps déterminés, les agents présentent à leurs fabricants le décompte de leurs déboursés, auquel ils joignent le décompte de la provision qui leur est due; généralement 1 à 5 p.c., suivant les articles et les fabriques représentées.

Le monopole de la représentation pour Hambourg est presque toujours concédé à l'agent.

Si l'agent rend de grands services au fabricant, il n'est pas pour cela moins utile à l'exportateur. L'infinie variété des demandes qui parviennent à celui-ci de tous les points du monde rendrait leur satisfaction à peu près impossible sans les agents représentants. L'exportateur sait ce qu'il faut. L'agent sait comment la réalisation peut en être obtenue.

"L'exportateur n'a qu'à consulter un répertoire, le *Bierdermann*" par exemple: *Hamburger Export Handbuch*. En trois immenses volumes, est dressée une liste alphabétique de tous les arti-

cles d'exportation, et de leurs fournisseurs directs les meilleurs, par l'intermédiaire des agents de la place; pour chaque marchandise, il y a un choix de représentants. L'exportateur les connaît; il lui reste à s'entendre avec eux."

L'agent qui comprend intelligemment son rôle de confiance, qui connaît les articles qu'il vend, qui sait observer, — et faire observer par ses fabricants, — une rigoureuse moralité professionnelle, acquiert au bout de quelques années une valeur réelle et une grande importance aux yeux des exportateurs eux-mêmes. A ceux-ci comme aux fabricants, les avis de l'agent compétent et expérimenté, sont d'une utilité de premier ordre. Ces avis peuvent éviter des tentatives vouées à l'insuccès, et contribuer à donner une direction féconde aux efforts des fabricants comme aux exportateurs.

"C'est sur cette confiance réciproque que repose l'efficacité de l'agent d'exportation, de même que c'est sur la collaboration décrite plus haut des fabricants, de leurs représentants d'ici, et des maisons d'exportation que repose, nous en sommes convaincu, l'avenir du commerce extérieur de l'Allemagne." (1)

Ici se termine la partie du livre de M. Henry Vouters consacrée au rôle des intermédiaires.

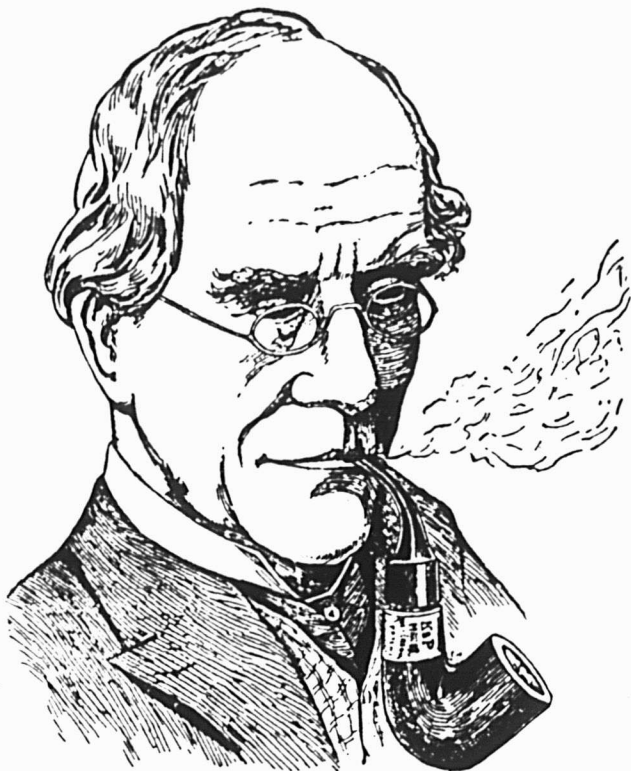
GERMAIN PATUREL,

Conseiller du Commerce extérieur.

(1)—Hamburg's Handel und Verkehr 1880-90, p. 574. Cité par M. Henry Vouters.

GERMAIN PATUREL,

Conseiller du Commerce extérieur



Les Connaisseurs

Apprécient les Célèbres

Pipes "Peterson."

Tous les marchands de tabac soucieux de leur réputation devraient avoir cette marque en magasin.

Seule et unique maison au Canada réparant et fabricant les pipes et articles de fumeurs en tous genres.

Propriétaires des
Marques bien connues



Seuls dépositaires des Tabacs et Cigarettes
de la Régie Française.

GENIN, TRUDEAU & CIE
22, RUE NOTRE-DAME OUEST, - - MONTREAL.